

# Express 250

Stazione di ricarica DC Fast

Guida di funzionamento  
e manutenzione



## CONSERVARE QUESTE IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Il presente manuale contiene istruzioni importanti da seguire durante l'installazione di una stazione di ricarica ChargePoint®.

### Istruzioni per la messa a terra

La stazione di ricarica ChargePoint® deve essere connessa a un sistema di cablaggio permanente, metallico e collegato a terra. In alternativa, disporre un conduttore di messa a terra delle attrezzature insieme ai conduttori del circuito e collegarlo al terminale di messa a terra dell'apparecchiatura o al conduttore sull'accessorio di alimentazione veicoli elettrici (EVSE). Le connessioni all'apparecchiatura EVSE devono essere conformi a tutte le norme e le ordinanze vigenti.

### Conformità e sicurezza

Questo documento fornisce istruzioni per installare la stazione di ricarica ChargePoint® e non è destinato all'uso per altri prodotti. Prima di installare la stazione di ricarica ChargePoint®, leggere attentamente il presente manuale e consultare un appaltatore autorizzato, un elettricista qualificato e un esperto di installazioni qualificato per garantire la conformità a pratiche di costruzione locali, condizioni climatiche, standard di sicurezza e a tutti i codici e le ordinanze applicabili.

La stazione di ricarica ChargePoint® deve essere installata solo da un appaltatore e da un elettricista autorizzato, in conformità a tutti i codici e agli standard locali e nazionali. Far ispezionare la stazione di ricarica ChargePoint® da un installatore qualificato prima di iniziare a utilizzarla. In nessun caso l'osservanza delle informazioni contenute in questo manuale solleva l'utente dalla responsabilità di rispettare tutte le norme o gli standard di sicurezza vigenti. Questo documento descrive gli scenari di installazione e montaggio più comuni. Contattare ChargePoint, Inc. per situazioni in cui non sia possibile eseguire l'installazione attenendosi alle procedure fornite in questo documento. ChargePoint, Inc. non è responsabile per eventuali danni che possano verificarsi a seguito di installazioni personalizzate non descritte in questo documento.

### Copyright e marchi commerciali

©2013-2023 ChargePoint, Inc. Tutti i diritti riservati. Questo materiale è protetto dalle leggi sul copyright degli Stati Uniti e di altri paesi. Non può essere modificato, riprodotto o distribuito senza previo, esplicito consenso scritto di ChargePoint, Inc. CHARGEPOINT è un marchio registrato negli Stati Uniti e nell'Unione Europea e un marchio di servizio di ChargePoint, Inc. e non può essere utilizzato senza previo consenso scritto di ChargePoint.

### Nessuna garanzia sull'accuratezza

Sono stati compiuti tutti gli sforzi ritenuti ragionevoli dal punto di vista commerciale per garantire che le informazioni contenute in questo manuale siano accurate e complete al momento della pubblicazione. Tuttavia, le specifiche e le altre informazioni contenute in questo manuale sono soggette a modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.

### Smaltimento del prodotto

In conformità alle linee guida della Commissione Europea, Direttiva RAEE 2002/96/CE, all'interno dell'Unione Europea i dispositivi contrassegnati da questo simbolo non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici indifferenziati. Informarsi presso le autorità locali in merito al corretto smaltimento. I materiali del prodotto sono riciclabili secondo il contrassegno riportato.



# Indice

<b>1</b>	<b>Funzionamento di base di Express 250</b>	<b>1</b>
	Accensione del sistema	1
	Spegnimento del sistema	2
	Configurazione del funzionamento del sistema	2
<b>2</b>	<b>Ambito della manutenzione</b>	<b>5</b>
	Responsabilità della manutenzione	5
	Responsabilità dell'amministratore del sito	5
	Manutenzione preventiva	6
<b>3</b>	<b>Reporting</b>	<b>7</b>
	Generazione di un report	7
	Informazioni diagnostiche	8



# Funzionamento di base di Express 250

Questa guida descrive le modalità di funzionamento e manutenzione di una stazione di ricarica DC Fast Express 250 ChargePoint® in qualità di proprietario della stazione o amministratore dell'impianto.

Per l'elenco completo delle specifiche tecniche e dei valori nominali della stazione di ricarica, fare riferimento alla *Scheda tecnica di Express 250* alla pagina:

[chargepoint.com/support/guides/](https://chargepoint.com/support/guides/)

## Accensione del sistema

La stazione di ricarica Express 250 viene accesa dal team di installazione dal quadro elettrico del sito, immediatamente dopo il completamento dell'installazione. La stazione di ricarica non è dotata di un interruttore di alimentazione separato.

Una volta accesa dal quadro elettrico dopo la prima installazione, la stazione di ricarica esegue una procedura di auto-diagnostica che include:

- Verifiche di sicurezza elettrica
- Verifiche dell'illuminazione
- Verifiche visive del pannello display
- Verifiche del funzionamento dei componenti (ad esempio ventilatori e contattori)
- Procedura guidata di installazione (consente all'installatore di completare la configurazione e la localizzazione della stazione di ricarica sulle mappe utente)
- Verifiche della connettività di rete

Quando l'unità è accesa dal quadro dopo un intervento di manutenzione o un'interruzione di alimentazione, la stazione di ricarica esegue una procedura di auto-diagnostica per verificare che tutte le funzioni in modo sicuro e corretto:

- 
- Verifiche di sicurezza elettrica
  - Verifiche dell'illuminazione
  - Verifiche visive del pannello display
  - Verifiche del funzionamento dei componenti (ad esempio ventilatori e contattori)
  - Verifiche della connettività di rete

In presenza di eventuali errori, la stazione di ricarica visualizza i codici di errore sul dashboard del sito Web. Vedere la sezione 3 per ulteriori informazioni sulla diagnostica.

## Spegnimento del sistema

La stazione di ricarica Express 250 non ha bisogno di essere spenta eccetto che durante gli interventi di manutenzione. La stazione di ricarica non è dotata di un interruttore di alimentazione separato. Il tecnico di manutenzione spegne l'unità dal quadro elettrico prima di iniziare l'intervento. Non vi è alcuna necessità di un software di comando per spegnere la stazione di ricarica. L'hardware non subisce danni dallo scollegamento dell'interruttore.

Il cablaggio con sgancio automatico (fili che possono essere collegati a un sezionatore separato) è disponibile di serie su Express 250. L'utilizzo di questa funzione e la posizione del sezionatore varia in base al sito. Per ulteriori informazioni sulla progettazione e sull'implementazione del cablaggio a sgancio automatico, fare riferimento alla *Guida alla preparazione del sito Express 250* e alla *Guida all'installazione di Express 250*. Per ulteriori informazioni sulla diagnosi degli sganci dei circuiti, vedere la Sezione 3 di questa guida.



**Importante:** è necessario essere un elettricista qualificato e completare un corso di formazione online per diventare installatore o tecnico di manutenzione ChargePoint certificato e ottenere un accesso a ChargePoint. Se non si completa questa formazione, non sarà possibile portare a termine il processo di installazione o le procedure di manutenzione.

Andare a: [chargepoint.com/installers](https://chargepoint.com/installers)



**PERICOLO:** RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. Prima di eseguire qualsiasi procedura, il tecnico deve scollegare l'alimentazione di Express 250 dal pannello di servizio. Seguire la pratica standard e la legislazione locale per diseccitare il circuito applicabile ed eseguire il lock out/tag out sul sezionatore prima di procedere. Verificare con un multimetro che l'alimentazione sia disinserita. Tenere scollegata l'alimentazione dal circuito fino a quando tutti i pannelli di copertura non siano montati correttamente e il lavoro non sia stato portato a termine. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ PROVOCARE LESIONI GRAVI O LETALI.

## Configurazione del funzionamento del sistema

ChargePoint offre ai proprietari delle sue stazioni diverse funzioni software per personalizzare il

funzionamento, ad esempio:

- Come impostare i prezzi e i metodi di fatturazione per l'uso della stazione di ricarica
- Il personale autorizzato a utilizzare la stazione di ricarica
- Le liste di attesa se le stazioni di ricarica sono già al completo
- Come visualizzare semplici messaggi sulla stazione di ricarica

L'intera configurazione è effettuata sul sito Web di ChargePoint per i proprietari delle stazioni. Il proprietario della stazione riceve un nome utente e una password durante il processo di acquisto della stazione di ricarica. Accedere all'indirizzo:

[na.chargepoint.com/admin/dashboard](https://na.chargepoint.com/admin/dashboard)

oppure

[eu.chargepoint.com/admin/dashboard](https://eu.chargepoint.com/admin/dashboard)





# Ambito della manutenzione **2**

## Responsabilità della manutenzione

La stazione di ricarica Express 250 ChargePoint ha esigenze minime di manutenzione preventiva nel corso della sua vita. La connessione di rete di ChargePoint monitora lo stato di salute del sistema e invia un avviso quando è richiesta la manutenzione correttiva.

La manutenzione può essere eseguita dai tecnici ChargePoint se la stazione è coperta da un contratto di manutenzione Assure. In caso contrario, il cliente può inviare i propri tecnici per seguire i corsi di formazione e diventare tecnici ChargePoint certificati per eseguire il lavoro. Per ulteriori informazioni sulla certificazione dei servizi, vedere: [chargepoint.com/installers](https://chargepoint.com/installers)

## Responsabilità dell'amministratore del sito

L'amministratore del sito o dell'impianto dove è installata la stazione di ricarica ChargePoint ha responsabilità minime per quanto riguarda la manutenzione generale del sito:

- Assicurarsi che la stazione di ricarica sia priva di detriti o di altri materiali che ne ostruiscano le bocchette anteriori e posteriori.
- Assicurarsi che il livello della neve sia inferiore a 0,25 m per garantire una corretta ventilazione.
- Verificare ogni mese che la stazione di ricarica non abbia subito danni o atti vandalici. Se la stazione di ricarica è contrassegnata, contattare ChargePoint per i cartelli di ricambio. Se la stazione di ricarica risulta danneggiata, contattare ChargePoint e richiedere un intervento di assistenza.
- Verificare ogni mese che i cavi di ricarica non presentino segni di usura o danni. Se un cavo appare danneggiato, contattare ChargePoint e richiedere un intervento di assistenza.



**ATTENZIONE:** non lavare ad alta pressione la stazione di ricarica. L'acqua pressurizzata può danneggiare il sistema. Per pulire la stazione di ricarica, utilizzare un panno umido.

---

## Manutenzione preventiva

ChargePoint o un tecnico ChargePoint certificato deve effettuare controlli di manutenzione negli intervalli elencati di seguito.



**PERICOLO:** RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. Eventuali interventi di manutenzione che richiedono la rimozione di pannelli devono essere eseguiti quando il sistema non è alimentato. Spegnerne l'interruttore e non ripristinare l'alimentazione fino a quando l'installazione non è stata completata e l'unità non è completamente riassemblata. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ PROVOCARE LESIONI GRAVI O LETALI.

---

### Manutenzione annuale

- Verificare l'eventuale presenza di segni o di sbiadimento sui cartelli e, se necessario, sostituirli.
- Utilizzare un panno umido e privo di lanugine per pulire le superfici esterne della stazione di ricarica, compresi i cavi, le superfici esterne del connettore e il touch screen.
- Controllare i livelli del liquido di raffreddamento e rabboccare secondo necessità.
- Controllare il corpo della stazione di ricarica per eventuali segni di ruggine o danni; se rilevati, contattare ChargePoint.
- Controllare che i cavi e i connettori della stazione di ricarica non presentino segni di danni. In presenza di danni, non utilizzare la stazione di ricarica e contattare ChargePoint.
- Controllare la barra di illuminazione ambiente e il display a LED per verificare l'eventuale presenza di luci bruciate. Se necessario, sostituire utilizzando le guide FRU appropriate.

### Manutenzione quinquennale

- Eseguire tutti gli interventi di manutenzione annuali elencati sopra.
- Sostituire il liquido di raffreddamento.
- Controllare la coppia di serraggio corretta sui tasselli di montaggio e le linguette dei cavi nel gruppo contattore utilizzando le guide di installazione e FRU appropriate.

### Manutenzione decennale

- Eseguire tutti gli interventi di manutenzione annuali e quinquennali elencati sopra.
- Controllare i cavi di ricarica per eventuali deterioramenti o danni e, se necessario, sostituire utilizzando le guide FRU appropriate.

# Reporting 3

In questa sezione viene descritto come reperire le informazioni di reporting e di diagnostica sulle proprie stazioni di ricarica. Tutte le informazioni si trovano sul dashboard ChargePoint:

[na.chargepoint.com/admin/dashboard](https://na.chargepoint.com/admin/dashboard)

oppure

[eu.chargepoint.com/admin/dashboard](https://eu.chargepoint.com/admin/dashboard)

## Generazione di un report

Il dashboard ChargePoint offre al proprietario della stazione una serie completa di report. Accedere al dashboard e selezionare **Report** nella barra dei menu superiore:



---

Le principali funzionalità della vista di reporting includono:

- Selezione del report per tipo di dati nel menu superiore secondario (Analisi, Informazioni finanziarie, Registri, ecc.)
- Cursore dell'ambito temporale sotto il grafico (giorno, settimana, ecc.)
- Filtri più avanzati da applicare nella scheda inferiore (per nome della stazione, organizzazione, ecc.)
- Vista dati dettagliata quando si posiziona il mouse sul grafico di un report

Per un tutorial sull'utilizzo delle funzionalità di creazione dei report, selezionare **Aiuto > Video e manuali > Argomenti Avanzati > Funzioni di reporting**.

## Informazioni diagnostiche

I codici di errore e gli avvisi per Express 250 sono reperibili sul dashboard.

### Per reperire gli avvisi sul dashboard ChargePoint:

1. Accedere al dashboard e selezionare **Report > Allarmi** dalla barra dei menu superiore.
2. Impostare il menu a discesa in modo da visualizzare Solo più recente, Allarmi attuali, Allarmi cronologici o Tutti gli allarmi.
3. Applicare i filtri nella scheda inferiore se desiderato.
4. Se desiderato, utilizzare le caselle di controllo sulla sinistra per selezionare ulteriori dati specifici.
5. È possibile esportare un foglio elettronico in formato .csv scegliendo Colonne visibili o Tutte le colonne nel menu a discesa.

### Per reperire le informazioni diagnostiche per una particolare stazione di ricarica:

1. Nel menu superiore del dashboard, selezionare **Stazioni**.
2. Selezionare il nome della stazione di ricarica nella Visualizzazione tabella.
3. Selezionare la scheda **Stato/Azioni**. Vengono visualizzate le informazioni specifiche per la stazione di ricarica.

**Nota:** Se si gestisce una stazione di ricarica tramite un'azienda terza e non si dispone dell'accesso diretto al dashboard ChargePoint, fare riferimento alla *Guida diagnostica OCPP di Express 250*.

### **Informazioni sulla garanzia ed esclusione di responsabilità**

La garanzia ricevuta a corredo della stazione di ricarica è soggetta a determinate eccezioni ed esclusioni. Ad esempio, l'utilizzo o la modifica della stazione di ricarica ChargePoint® in un modo in cui non è destinata ad essere utilizzata o modificata invaliderà la garanzia limitata. Si consiglia di rivedere la garanzia e di acquisire familiarità con i termini della stessa. Oltre a tale garanzia limitata, i prodotti ChargePoint sono forniti "COSÌ COME SONO" e ChargePoint, Inc. e i suoi distributori declinano espressamente tutte le garanzie implicite, comprese eventuali garanzie di progettazione, commerciabilità, idoneità per scopi particolari e non violazione, nella misura massima consentita dalla legge.

### **Limitazione della responsabilità**

CHARGEPOINT NON È RESPONSABILE PER ALCUN DANNO INDIRETTO, ACCIDENTALE, SPECIALE, PUNITIVO O CONSEQUENZIALE, INCLUSI SENZA LIMITAZIONI PERDITE DI PROFITTI, PERDITE COMMERCIALI, PERDITA DI DATI, PERDITA DI UTILIZZO O COSTO DI COPERTURA SOSTENUTO DALL'UTENTE DERIVANTE O CORRELATO ALL'ACQUISTO O ALL'UTILIZZO, O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO, DELLA STAZIONE DI RICARICA, IN BASE A QUALSIASI TEORIA DI RESPONSABILITÀ, SIA IN UN'AZIONE IN CONTRATTO, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA, TORTO (INCLUSA NEGLIGENZA) O ALTRO MEZZO GIURIDICO, ANCHE QUALORA CHARGEPOINT CONOSCESSE O FOSSE TENUTA A CONOSCERE LA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. IN OGNI CASO, LA RESPONSABILITÀ CUMULATIVA DI CHARGEPOINT PER TUTTI I RECLAMI RELATIVI ALLA STAZIONE DI RICARICA NON SUPERERÀ IL PREZZO PAGATO PER LA STAZIONE DI RICARICA. LE LIMITAZIONI STABILITE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO INTESA A LIMITARE LA RESPONSABILITÀ DI CHARGEPOINT E VERRANNO APPLICATE INDIPENDENTEMENTE DALL'EVENTUALE INSUCCESSO DELLO SCOPO ESSENZIALE DI QUALSIASI RIMEDIO LIMITATO.

### **Dichiarazione di conformità FCC**

Questa apparecchiatura è stata testata e ritenuta conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze nocive quando il dispositivo viene impiegato in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità al manuale di istruzioni del produttore, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze nocive; in tal caso sarà necessario correggere l'interferenza a proprie spese. Importante: eventuali modifiche al presente prodotto non autorizzate da ChargePoint, Inc. potrebbero influire sulla conformità EMC e determinare la revoca dell'autorizzazione all'uso di questo prodotto. Esposizione a energia a radiofrequenza: la potenza irradiata delle trasmissioni radio 802.11 b/g/n e dal modem per reti mobili (opzionale) in questo dispositivo è inferiore ai limiti di esposizione alle radiofrequenze FCC per apparecchiature non controllate. L'antenna di questo prodotto, utilizzata in condizioni normali, deve trovarsi a una distanza di almeno 20 cm dal corpo dell'utente. Questo dispositivo non deve essere collocato o utilizzato assieme ad antenne o trasmettitori diversi da quelle del produttore, fatto salvo quanto consentito dalla norma FCC.

### **Industry Canada**

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### **Etichette di conformità FCC/IC**

Visitare [chargepoint.com/labels/](https://chargepoint.com/labels/)



[chargepoint.com/support](https://chargepoint.com/support)

Numero parte documento 75-001334-09r2